

Н. С. Прокудина,
 учитель английского языка II квалификационной категории,
 МКОУ „Большеуегрениевская СОШ“ Бийского района,
 Алтайский край

Giraffe

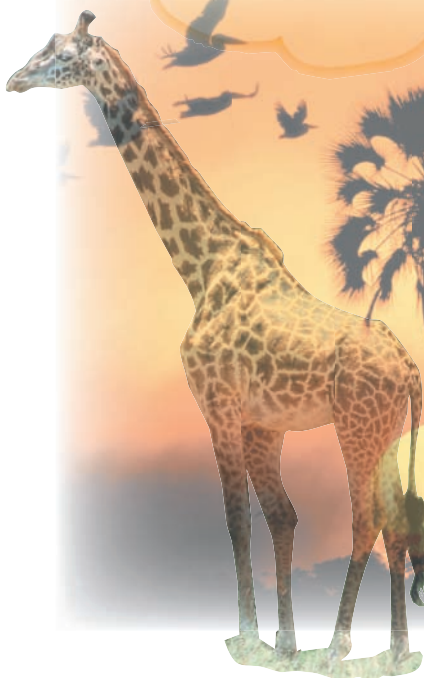
Today I can see that your eyes are
 And the arms, that are hugging you
 Just listen, in a faraway land by a
 Wanders an elegant giraffe.

His elegant body is shining in aft
 It's covered with a beautiful patt
 A beauty with which only the A
 When its light breaks and move

His step is as smooth as the flig
 From a distance he looks like t
 I know, there are so many wor
 At dawn when he hides in the

I know all the legends and tal
 About the black maid and the
 But fog has been holding you
 When I talk to you – you do

And how will I tell you of g
 Of slender palm trees and t
 You're crying. Just listen. E
 Wanders an elegant giraffe



Интегрированный урок „На озере Чад. Жизнь и творчество Н. С. Гумилёва“ Конспект по английскому языку и литературе в 8-м классе

Предмет: Английский язык и литература

Класс: 8

Тема урока: „На озере Чад. Жизнь и творчество Николая Степановича Гумилёва“

Характеристика класса: в классе 15 человек: 7 мальчиков и 8 девочек; успеваемость 100 %, качество знаний 73 %

Тип урока: урок актуализации знаний и умений

Цель урока: познакомить учащихся с жизнью и творчеством великого поэта

Задачи:

- 1. Образовательная:** совершенствование умения говорить по теме в монологической и диалогической речи, совершенствование умения аудирования
- 2. Развивающая:** развитие умения работать с книгой, анализировать, сравнивать, делать самостоятельные выводы, развивать умение выражать законченную мысль; развить готовность к воспроизведению изученного материала
- 3. Воспитательная:** воспитывать умение работать в группах, воспитание нравственных качеств человека

Средства, обеспечивающие учебный процесс на уроке: учебник „Английский язык: Счастливый английский.ру / Happy English.ru для 8 кл.“ К. И. Кауфман, М. Ю. Кауфман; интерактивная доска; проектор; компьютер; электронная презентация*; раздаточный материал

Форма работы: индивидуальная, групповая

Условия проведения урока: в рамках системно-деятельностного подхода для качественного освоения нового материала класс заранее распределен на две группы. Работа в данных группах подразумевает исполнение каждым учеником определенной роли с учетом индивидуальных возможностей.

* См. презентацию на сайте www.englishteachers.ru, в разделе «Журнал „Английский язык в школе“», № 4 (44) 2013.

Ход урока:

| Деятельность учителя | Деятельность ученика | Примечания |
|---|---|---|
| I. Организационный момент | | |
| <p>Цель учителя: отметить отсутствующих на уроке (отчет дежурного); проконтролировать готовность учащихся к уроку (наличие учебника, рабочей тетради, пенала, дневника), создать положительный эмоциональный фон.</p> <p>Цель ученика: проверить наличие необходимых средств на парте; настроиться на результативную работу.</p> | | |
| <p>— Hello, children! I'm glad to see you! — Здравствуйте, ребята! — Sit down, please.</p> <p>— Who is on duty today? — What day is it today? — Who is absent?</p> <p>— А сейчас посмотрите друг на друга, улыбнитесь и скажите: „Здравствуй, мой милый друг!“</p> <p>— How are you?</p> <p>— А сейчас посмотрите на свои парты. Все ли у вас есть для урока?</p> | <p>— Hello, Nadezda Sergeevna! — Здравствуйте, Людмила Андреевна!</p> <p>— I'm on duty today. — Today is the 24th of December. — Nobody is absent.</p> <p>Рефлексия эмоционального состояния.</p> <p>Предполагаемые ответы учащихся: — I'm OK. — I'm all right. — I'm great.</p> <p>Проверка полной готовности к уроку (наличие необходимых для урока принадлежностей).</p> | <p>Достижение поставленных целей происходит через кратковременный визуальный осмотр учителем рабочих мест учащихся, через рефлексию эмоционального состояния (создание рабочего, творческого настроения); через диалог „учитель — ученик“.</p> |
| II. Постановка темы урока, цели и задач урока. Фонетическая зарядка | | |
| <p>Цель учителя: адаптировать учащихся к англоязычной атмосфере общения, мотивировать на общение на иностранном языке.</p> <p>Цель ученика: снять языковой барьер и настроить артикуляционный аппарат для работы на уроке английского языка.</p> | | |
| <p>— Look at the blackboard. Here are some words. Listen to the words and repeat them after the speaker. (Слайд 2 презентации)</p> <p>— Look at the next slide. What do you see there? (Слайд 3 презентации)</p> <p>— You are quite right. Do you know this man?</p> <p>— What will we study today?</p> <p>— You are right, that's why we are here, our Literature teacher Ludmila Andreevna and I.</p> <p>— Why is there a giraffe on the slide?</p> <p>— The theme of our lesson is "On a lake called the Chad... Life and creative work of Nikolay Stepanovich Gumilev".</p> | <p>Учащиеся повторяют слова за диктором, затем читают их сами.</p> <p>— A Giraffe and a man.</p> <p>— This is Nikolay Stepanovich Gumilev. — May be a creative work by Gumilev?</p> <p>— May be it will be his poem "Giraffe".</p> | <p>Данное упражнение проводится для того, чтобы снять языковой барьер и подготовить артикуляционный аппарат для англоязычного общения.</p> <p>Самостоятельная постановка темы урока и целей урока снимает пассивность в деятельности учащихся и приобщает детей к активному участию в данном уроке.</p> |

| Деятельность учителя | Деятельность ученика | Примечания |
|--|--|--|
| III. Актуализация знаний | | |
| <p>Цель учителя: ознакомить детей с жизнью и творчеством Николая Степановича Гумилёва. Цель ученика: провести анализ и синтез полученной информации.</p> | | |
| <p>— Вы все были разделены на две группы. Сейчас каждый из вас получит конверт с информацией о жизни и творчестве Н. С. Гумилёва. Каждая группа должна оформить полученную информацию на отдельном листе и затем ее представить.</p> | <p>Первая группа представила информацию о жизни и творчестве Н. С. Гумилёва на английском языке, вторая группа — на русском языке.</p> | <p>Группы были распределены по возможностям учащихся. Работы были представлены в виде мини-проектов. Самостоятельный анализ и синтез информации способствует скорейшему усвоению знаний.</p> |
| IV. Физкультминутка | | |
| <p>Listen, repeat and do with me (прослушайте, повторите и сделайте вместе со мной): climb, fall, go, look, run, swim, open, hug, clap, skip, fly</p> | <p>Учащиеся выполняют физкультминутку.</p> | <p>Для выполнения данной части урока можно использовать различные упражнения.</p> |
| V. Применение знаний и умений в новой ситуации | | |
| <p>Цель учителя: подвести детей к ознакомлению с произведением Н. С. Гумилёва „Жираф“. Цель ученика: иметь представление о творчестве Н. С. Гумилёва.</p> | | |
| <p>— Look through the words of Ex. 3 (Student’s Book p. 160, см. приложение 2) and answer the questions. Sometimes more than one answer can be correct.</p> <p>1. What is the poem going to be about? a) an animal b) dreams c) love</p> <p>2. Where will the action be set? a) Africa b) somewhere faraway c) Russia</p> <p>3. Who is the main character of the poem?</p> | <p>Учащиеся отвечают на вопросы, аргументируют свои ответы.</p> | <p>Данное упражнение нацелено на предтекстовый этап работы со стихотворением.</p> |
| VI. Обобщение и систематизация знаний | | |
| <p>Цель учителя: ознакомить учащихся с произведением Н. С. Гумилёва „Жираф“. Цель ученика: работа со стихотворением.</p> | | |
| <p>— Open your books on p. 161, Ex. 5, см. приложение 2. Let’s read this poem.</p> | <p>Первая группа читает стихотворение на русском языке, вторая группа на английском.</p> | <p>Происходит работа с произведением Н. С. Гумилёва „Жираф“.</p> |
| VII. Контроль усвоения | | |
| <p>Цель учителя: выяснить степень осознанности и усвоения учебного материала; проанализировать осуществленную деятельность с целью закрепления результатов и повышения в дальнейшем ее эффективности. Цель ученика: вспомнить, выявить и осознать основные компоненты деятельности: проблемы, пути их решения, полученные результаты.</p> | | |

| Деятельность учителя | Деятельность ученика | Примечания |
|--|---|--|
| — Миша, Марк и Роб поняли данное стихотворение по-своему (учебник с. 163). Прочитайте их мнения и определите, какое из них правильное. | Учащиеся выполняют задание в группах, затем делятся своими мнениями. | При проведении обсуждения происходит первичное закрепление полученных знаний. |
| VIII. Задание на дом. Выставление оценок | | |
| <p>Open your diaries and put down the homework. English: Workbook 2: p. 58 Ex. A, см. приложение 2 expressive reading of the poem — на выбор, choose any writer and collect some information about his or her life. Литература: выучить наизусть стихотворение, разработать тестовые задания о жизни и творчестве Н. С. Гумилёва.</p> <p>— Now I'll give you a valuation list. In your group you need to put each other a mark.</p> | <p>Учащиеся записывают домашнее задание.</p> <p>Происходит выставление оценок.</p> | <p>Реализуется дифференцированный подход через выбор домашнего задания. Используется принцип — слабый ученик выберет минимум, а сильный возьмет максимум. Все остальные разместятся в промежутке между этими двумя уровнями.</p> <p>Самоанализ и самооценка позволяет учащемуся самостоятельно оценить степень усвоения материала.</p> |
| IX. Рефлексия | | |
| <p>The lesson is over. Look! The giraffe has brought a tree for us. But the tree has no leaves. Let's decorate our tree. Everybody has flowers on the desks. If you like the lesson put a rose on the tree, if you don't like the lesson put a sunflower on the tree.</p> | <p>Учащиеся украшают дерево в соответствии с настроением в течении всего урока.</p> | <p>Проведение рефлексии в конце урока указывает на значимость данного урока для ученика.</p> |

Приложение 1

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА

Родители

Николая Степановича Гумилёва

Степан Яковлевич Гумилёв, окончивший гимназию в Рязани и Московский университет по медицинскому факультету, служил корабельным врачом. По некоторым сведениям, семья отца происходила из духовного звания, чему косвенным подтверждением может служить фамилия (от латинского слова *humilis* — смиренный).

Анна Ивановна Гумилёва, урожденная Львова, сестра адмирала Л. И. Львова, была второй женой Степана Яковлевича и на двадцать с лишним лет моложе своего мужа.

Детство и юность: образование

Свое образование Николай Гумилёв начал дома. После этого продолжил свое обучение в гимназии Гуревича, но в 1900 году семья переехала в Тифлис, и Николай поступил в 4-й класс второй гимназии, а потом перевелся в первую. Но пребывание в Тифлисе было недолгим.

В 1903 году семья вернулась в Царское Село, и поэт поступил в 7-й класс Николаевской Царскосельской гимназии, директором которой в то время был и до 1906 года оставался известный поэт Иннокентий Федорович Анненский.

По всем данным, учился Гумилёв плохо, особенно по математике, и гимназию кончил поздно, только в 1906 году.

1907–1908 годы Гумилёв провел за границей (Париж). Из Парижа он еще в 1907 году совершил свое первое путешествие в Африку. В 1908 году — возвращение в Россию.

Семейная жизнь

В 1910 году Н. С. Гумилёв женится на поэтессе А. А. Горенко (Анне Ахматовой).

В 1911 году у Гумилёвых родился сын Лев.

В 1918 году развелся с Анной Ахматовой, а в 1919 году женился на Анне Николаевне Энгельгардт. Чуть позже у них появилась на свет дочь Елена.

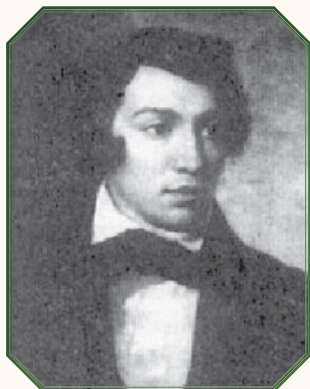
Первая мировая война

В 1914 году (24 августа) Н. С. Гумилёв записался добровольцем.

Во время войны поэт смог побывать во многих странах Европы и Запада.

Гибель поэта

Обвиненный в антисоветском заговоре, Гумилёв был расстрелян. Он погиб в творческом расцвете всеми признанным поэтом. И только в 1987 году стало возможным открыто сказать о его невиновности.



Н. С. Гумилёв
в молодые годы



А. А. Ахматова
в молодые годы



Н. С. Гумилёв
в старших классах
гимназии



Н. С. Гумилёв
во время Первой
мировой войны



Н. С. Гумилёв с женой Анной Ахматовой и сыном Львом

Lesson 6 On a lake called the Chad...

How to build words

Суффикс -al
С помощью суффикса *-al* можно образовывать прилагательные от существительных.
Например: tradition — traditional

1. At каких существительных образованы эти прилагательные? Translate them into Russian. Use a dictionary if necessary.
ecological, cultural, magical, environmental, industrial, optional, musical, national, natural, personal
2. Make adjectives from the nouns in brackets and fill in the gaps.
1. At the meeting they discussed ... problems. (ecology)
2. Are there any ... subjects in your school? (option)
3. Yekaterinburg is one of the biggest ... centres in Russia. (industry)
4. I had a ... letter from Mr Smith last week. (person)
3. Listen to the words and expressions and repeat them after the speaker.
Chad [tʃeɪd] — озеро Чад
especially — особенно
to hug — обнимать
gentle — нежный
to wander [ˈwɒndə] — бродить
to shine — сиять
heat — жара
a pattern — узор
step — походка
smooth — плавный
dawn — зорька
a cave — пещера
a marble cliff — мраморная скала
passion — страсть
a maid — дева
a chief — вождь
fog — туман
slender — стройный
a palm tree [pɑːm] — пальма

160 Unit 7 Lesson 6

4. Misha chose to read Nikolay Gumilyov. He was impressed by his poems and brought one for his friends.
Look through the words of Ex. 3 and answer the questions. Sometimes more than one answer can be correct.

1. What is the poem going to be about?
a) an animal b) dreams c) love
2. Where will the action be set?
a) Africa b) somewhere faraway c) Russia

5. Read the poem and answer the questions:

1. What is the poem about?
2. Where is the action set?
3. Who is the main character of the poem?

Жираф
Сегодня, я вижу, особенно грустен твой взгляд,
И руки особенно тонки, колени обняв.
Послушай; далеко, далеко, на озере Чад
Изысканный бродит жираф.

Ему грандиозная стройность и нега дана,
И шкуру его украшает волшебный узор,
С которым равняться осмелится только луна,
Дробясь и качаясь на влаге широких озер.

Вдали он подобен цветным парусам корабля,
И бег его плавлен, как радостный птичий полет.
Я знаю, что много чудесного видит земля,
Когда на закате он причесается в мраморный трот.

Я знаю веселые сказки таинственных стран
Про черную деву, про страсть молодого вождя,
Но ты слишком долго вдыхала тяжелый туман,
Ты верить не хочешь во что-нибудь, кроме дождя.

И как я тебе расскажу про тропический сад,
Про стройные пальмы, про запахи немислимых трав...
Ты плачешь? Послушай... далеко, на озере Чад
Изысканный бродит жираф.

(Николай Гумилев)

Unit 7 Lesson 6 161

HE.ru-8, Student's Book: pp. 160–161

Giraffe

Today I can see that your eyes are especially sad,
And the arms, that are hugging your knees, are so gentle, my love.
Just listen, in a faraway land by a lake called the Chad,
Wanders an elegant giraffe.

His elegant body is shining in afternoon heat.
It's covered with a beautiful pattern which no man can make.
A beauty with which only the African moon can compete,
When its light breaks and moves on the waters of African lakes.

His step is as smooth as the flight of a bird,
From a distance he looks like the colourful sail of a ship.
I know, there are so many wonders to see in the world,
At dawn when he hides in the cave of a big marble cliff.

I know all the legends and tales of mysterious lands,
About the black maid and the passion of a handsome, young chief,
But fog has been holding your heart in its cold, rainy hands,
When I talk to you — you don't listen and you don't believe.

And how will I tell you of gardens, you haven't seen yet,
Of slender palm trees and the smell of mysterious grass:
You're crying. Just listen. By a faraway lake called the Chad
Wanders an elegant giraffe.

(Translated by Marianna Kaufman)

6. Answer the questions. Support your answers with the sentences from the poem and use your imagination.

1. How is the writer of the poem feeling? Why?
(sad, happy, bored, excited, upset, angry, thrilled)
2. How is the person he is speaking to feeling? Why?
3. What does the giraffe look like?
4. What does Lake Chad look like?
5. What does Lake Chad smell of?
6. How does the poem make you feel? Why?

162 Unit 7 Lesson 6

HE.ru-8, Student's Book: p. 162

Homework

A. Read the rubric Russian in focus and answer the questions.

1. Who did Gumilyov write his poem for? — _____
2. Did he love the woman? — _____
3. In which part of the poem does the poet sound sad? Why? — _____
4. In which part of the poem does the poet sound happy? Why? — _____
5. Did they finally get married? — _____
6. Were they happy together? — _____
7. Did Gumilyov see Lake Chad before or after he wrote his poem "Giraffe"? — _____
8. Who was right about the poem: Misha, Mark or Rob? — _____

Russian in focus

The poem "Giraffe" is written in 1908 for another very famous poet, Anna Akhmatova. Gumilyov had been in love with her since they met in 1903 and wanted to marry Anna. But she didn't love him and always said "no". Gumilyov couldn't live without her — he tried to commit suicide (совершить самоубийство). Finally, in 1910, Akhmatova agreed to marry him, but their marriage wasn't a happy one. Soon after they got married, Gumilyov left his young wife and went to Africa. It was his first trip to Africa and he had a chance to see the places that he had described in his poem "Giraffe".

Lesson 10 Test yourself

1. Listen to the dialogue and choose the correct answers for the questions. More than one answer can be correct.

1. What book are the friends talking about?
a) "The Lord of the Rings" b) "The Lord of the Castle" c) "The Talisman Ring"
2. Who has read the book?
a) both friends b) neither the girl nor the boy c) only the girl d) only the boy
3. What did he / she think of the book?
a) It's very exciting. b) It's a bit boring. c) It's interesting. d) It's too long.

58 Unit 7 Lessons 6, 10

HE.ru-8, Workbook: p. 58

Использованная литература:

1. Кауфман К. И., Кауфман М. Ю. Счастливый английский.ру / Happy English.ru: Учебник для 8 кл. общеобраз. учрежд.— Обнинск: Титул, 2010.— 256 с.: ил.
2. Кауфман К. И., Кауфман М. Ю. Рабочая тетрадь № 2 к учебнику Счастливый английский.ру / Happy English.ru.— Обнинск: Титул, 2010.— 64 с.: ил.